

O che sar  – O que ser  (a flor da terra)

Chico Buarque

Traduzione italiana di Ivano Fossati

O che sar , che sar ,
Che vanno sospirando nelle alcove
Che vanno sussurrando in versi e strofe
Che vanno combinando in fondo al buio
Che gira nelle teste e nelle parole
E accende candele nelle processioni
Che va parlando forte nei portoni
E grida nei mercati che con certezza
Sta nella natura, nella bellezza
Quel che non ha ragione, n  mai ce l'avr 
Quel che non ha rimedio, n  mai ce l'avr 
Quel che non ha misura

O che sar , che sar ,
che vive nell'idea di questi amanti
Che cantano i poeti pi  deliranti
Che giurano i profeti ubriacati
Che sta sul cammino dei mutilati
E nella fantasia degli infelici
Che sta nel dai e dai delle meretrici
Nel piano derelitto dei banditi

Che sarà, che sarà
Quel che non ha decenza, né mai ce l'avrà
Quel che non ha censura, né mai ce l'avrà
Quel che non ha ragione

Ah che sarà, che sarà
Che tutti i loro avvisi non potranno evitare
Che tutte le risate andranno a sfidare
E tutte le campane andranno a cantare
E tutti gli inni insieme a consacrare
E tutti i figli insieme a purificare
E i nostri destini ad incontrare
Perfino il padreterno da così lontano
Guardando quell'inferno dovrà benedire
Quel che non ha governo, né mai ce l'avrà
Quel che non ha vergogna, né mai ce l'avrà
Quel che non ha giudizio

NB

Versione italiana della meravigliosa canzone di Chico Buarque “O que serà” (a flor da terra)
tradotta da Ivano Fossati e interpretata da Fiorella Mannoia.